



情報 ステーション

OKEGAWA
Information Station

◀ 2月

皆様の善意

ありがとうございます

次の方から寄附をいただきました。有効に活用させていただきます。

加藤 美知子 様

(滑り台 外12点)

株式会社 トーハン

トーハン従業員組合桶川支部 様

(絵本)

詳しくは☎契約管財課☎788-49

13



「桶川市子ども・子育て応援基金」への寄附にご協力ありがとうございます

次の方から寄附をいただきました。

朝日内科歯科医院 黒沼 幸雄 様

市では、安心して子育てができる

環境づくりを推進するために「桶川市子ども・子育て応援基金」を設置しています。

詳しくは☎子ども未来課☎788-4944

944

桶川市長選挙の投票日は

4月11日(日)です

桶川市長選挙について次のとおり決定しました。

●投票日 4月11日(日)

●告示日 4月4日(日)

●開票(選挙会)

とき▼4月11日(日)午後9時

ところ▼桶川小学校体育館

立候補する方へ

次のとおり、立候補予定者説明会を行います。

とき▼2月26日(金)午前10時(午前

9時30分受付開始)

ところ▼市役所4階会議室401

大切なルール

寄附は、贈らない、求めない、受け取らない

1 政治家の寄附禁止

政治家(候補者、候補者になろうとする者および現に公職にある者)

は、選挙区内の人や団体にお金や物を贈ること(寄附)は罰則をもって禁止されています。

2 政治家に対する寄附の勧誘・要求の禁止

有権者が、政治家に対して寄附を出すように要求することは、禁止されています。

3 後援団体の寄附の禁止

後援団体(いわゆる後援会)も選挙区内の人や団体に寄附することは、罰則をもって禁止されています。

4 あいさつ状の禁止

政治家は、選挙区内の人や団体に対し、答礼のための自筆によるものを除き、年賀状などのあいさつ状(電報なども含みます)を出すことは禁止されています。

5 あいさつを目的とする有料広告の禁止

政治家や後援会が、選挙区内の人や団体に対し、あいさつを目的とする有料広告(いわゆる名刺広告など)を新聞・雑誌・テレビ・ラジオなどに出すことは罰則をもって禁止されています。なお、政治家や後援

会が、選挙区内の人や団体に対し、あいさつを目的とする有料広告(いわゆる名刺広告など)を新聞・雑誌・テレビ・ラジオなどに出すことは罰則をもって禁止されています。なお、政治家や後援

会が、選挙区内の人や団体に対し、あいさつを目的とする有料広告(いわゆる名刺広告など)を新聞・雑誌・テレビ・ラジオなどに出すことは罰則をもって禁止されています。なお、政治家や後援

会が、選挙区内の人や団体に対し、あいさつを目的とする有料広告(いわゆる名刺広告など)を新聞・雑誌・テレビ・ラジオなどに出すことは罰則をもって禁止されています。なお、政治家や後援

会が、選挙区内の人や団体に対し、あいさつを目的とする有料広告(いわゆる名刺広告など)を新聞・雑誌・テレビ・ラジオなどに出すことは罰則をもって禁止されています。なお、政治家や後援

会が、選挙区内の人や団体に対し、あいさつを目的とする有料広告(いわゆる名刺広告など)を新聞・雑誌・テレビ・ラジオなどに出すことは罰則をもって禁止されています。なお、政治家や後援

会が、選挙区内の人や団体に対し、あいさつを目的とする有料広告(いわゆる名刺広告など)を新聞・雑誌・テレビ・ラジオなどに出すことは罰則をもって禁止されています。なお、政治家や後援

会が、選挙区内の人や団体に対し、あいさつを目的とする有料広告(いわゆる名刺広告など)を新聞・雑誌・テレビ・ラジオなどに出すことは罰則をもって禁止されています。なお、政治家や後援

会が、選挙区内の人や団体に対し、あいさつを目的とする有料広告(いわゆる名刺広告など)を新聞・雑誌・テレビ・ラジオなどに出すことは罰則をもって禁止されています。なお、政治家や後援

買収などの選挙違反は許されません=そのために厳しい制度があります【連座制】

候補者や立候補を予定している人と一定の関係にある人が買収などにかかった場合には、たとえ候補者や立候補を予定している人自身が買収などにかかっていなくても、当選が無効になったり、候補者や立候補を予定している人が5年間立候補できなくなることがあります。

■一定の関係にある人(連座制の対象となる人)とは…

- ①総括主宰者:選挙運動の全体を取りまとめる人をいいます。
- ②出納責任者:選挙運動費用の収支について、一切の責任と権限を持つ人をいいます。
- ③地域主宰者:一部地域の選挙運動を取りまとめる人をいいます。
- ④候補者・立候補予定者の親族:候補者や立候補予定者の配偶者、父母、子、兄弟姉妹を指します。
- ⑤候補者・立候補予定者の秘書:候補者や立候補予定者に使用され、その政治活動を補佐する人をいいます。
- ⑥組織的選挙運動管理者:候補者や立候補予定者と意思を通じて組織により行われる選挙運動において、選挙運動の計画の立案・調整を行う者、選挙運動に従事する人たちの指揮・監督を行う者、その他の選挙運動の管理を行う人をいいます。

※1 ここでの「候補者など」とは、候補者、立候補予定者、総括主宰者、地域主宰者をいいます。

※2 ここでの「組織」とは、政党、後援会、会社、労働組合、宗教団体、業界団体、同窓会、町内会などをいいます。

団体に対し、あいさつを目的とする有料広告を求めることも禁止されています。

☎788-4909
詳しくは☎選挙管理委員会事務局



ひとり親家庭などの世帯へ 臨時特別給付金の申請はお済みですか？

新型コロナウイルス感染症の影響を受けている、子育て世帯と仕事を一人で担うひとり親家庭などへの世帯を支援するため、臨時特別給付金を支給しています。給付金を受給するためには、申請が必要です。次の支給要件に該当する人は、受付期限までに子ども未来課へ申請してください。

対象 ▶ ※詳しくは、下のフローチャートをご覧ください。

基本給付 次のいずれかに該当する人

Table with 2 columns: 基本給付①-④ (Criteria) and 申請が必要かどうか (Application required or not)

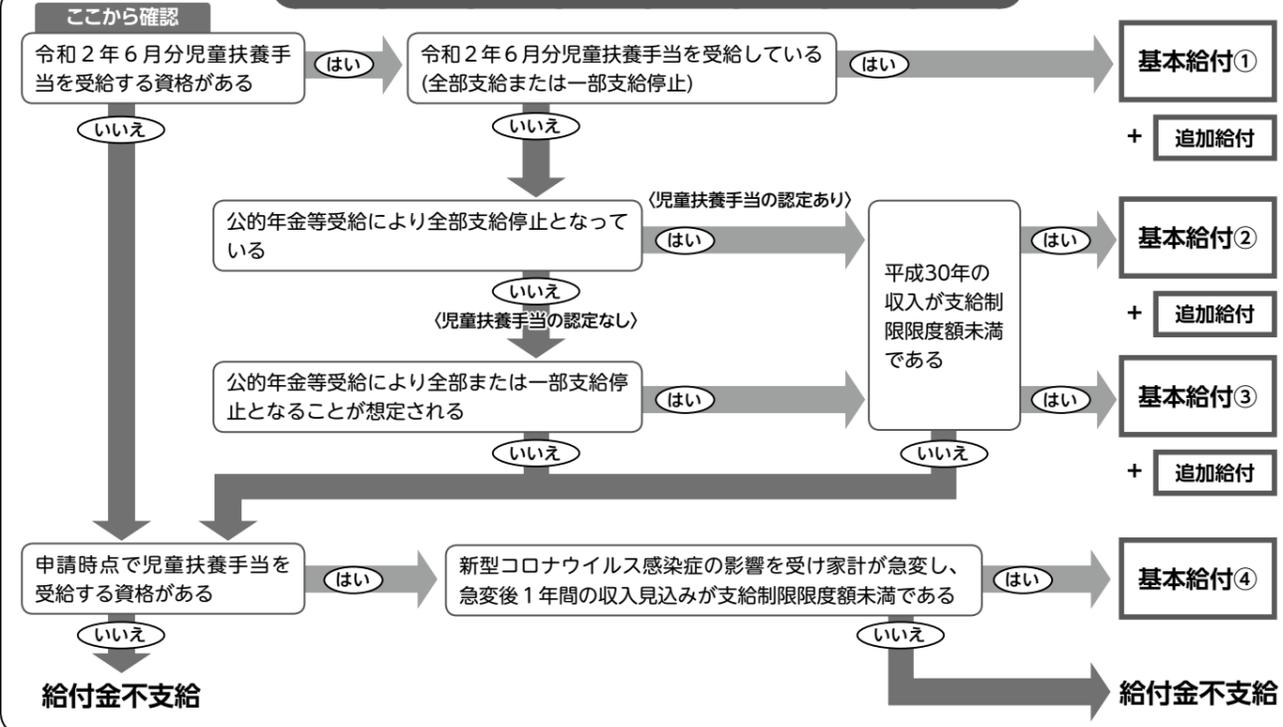
追加給付 次のいずれかに該当する人のうち、新型コロナウイルス感染症の影響を受けて、収入が大きく減少している(※)と申し出があった人

Table with 2 columns: 追加給付①-③ (Criteria) and 申請が必要かどうか (Application required or not)

給付額 ▶ 基本給付→1世帯5万円、第2子以降一人につき3万円加算
追加給付→1世帯5万円
受付期限 ▶ 令和3年2月28日(日)《消印有効》
申込み ▶ 子ども未来課
問合せ ▶ 世帯の状況により提出書類が異なりますので、詳細は子ども未来課、または厚生労働省「ひとり親世帯臨時特別給付金」コールセンター ☎0120-400-903



支給要件確認フローチャート



市長元氣通信 かつ どう ほう こく 動 報 告 vol.73



「家庭の日」ポスターコンクール受賞者 令和2年度「県民の日記念絵画コンクール」受賞者

去る12月15日(火)、美術コンクール等で優秀な成績を取られた市内小・中学校の児童・生徒による表敬訪問がありました。

埼玉県「家庭の日」ポスターコンクールの中学生の部で最優秀賞を受賞した「気球の前でハイポーズ！」(西中学校2年生)は、家族の仲の良さが大変良く伝わり、思わず顔がほころんでしまうほど素敵なお顔が描かれています。また、優良賞の「墓参り」(桶川中学校2年生)は、お墓参りで家族が触れ合うほのぼのとした様子が、淡い色使いで描かれているのが大変印象的でした。そして、小学生の部で入選した「夏休みのモグモグタイム」(西小学校6年生)は、家族団らんの楽しいひと時が、とても良く描かれておりました。

また、埼玉県令和2年度「県民の日記念絵画コンクール」で知事賞を受賞した、「small world in おし入れ」(朝日小学校5年生)は、押入れを開けると、宇宙・現実世界・小人の世界の3つの世界が広がっているという作品で、地球で暮らす人々や宇宙人などが描かれている、子どもならではのとても独創的な表現で、創造性に富んだ作品でした。

(いずれの作品も、P28フォトスケッチに掲載。)
この度の表敬訪問を受け、子どもたちの創造力豊かな作品や家族愛溢れる作品の数々にとても心が癒されました。

桶川市長 小野克典



青木健志さん

教育委員会委員が再任されました
令和2年12月25日付けで、教育委員会委員として、青木健志さんが再任されました。
詳しくは ☎教育総務課 ☎788-49



池田富至さん

固定資産評価審査委員会委員が再任されました
令和3年1月1日付けで、固定資産評価審査委員会委員として、池田富至さんが再任されました。
詳しくは ☎固定資産評価審査委員会 ☎788-4973

新たに民生委員・児童委員が委嘱されました

令和3年1月1日付けで、新たに2名の方が厚生労働大臣と埼玉県知事から民生委員・児童委員に委嘱されました。
〈民生委員・児童委員〉は、一定の区域を担当し、区域内を常に把握しながら地域での援助を必要とする人の相談や福祉活動を行うとともに、福祉に関する情報の提供や関係諸機関・施設などへ連絡・調整などを

特別整理休館のお知らせ

蔵書の点検など、館内特別整理を、次の2館で行います。

休館日・場所 ▶ 2月9日(火)~12日(金)坂田図書館
2月16日(火)~19日(金)中央図書館
※資料の返却は通常通りブックポストを利用してください(CD、紙芝居を除く)。
問合せ ☎坂田図書館 ☎783-2150
☎中央図書館 ☎786-6353

行っています。ご協力をお願いします。
担当地区 ▶ 寿二丁目5、6番、13番
氏名 ▶ 橋爪七穂子さん
電話 ▶ 771-3278
担当地区 ▶ 上日出谷東部の一部
氏名 ▶ 北澤久美子さん
電話 ▶ 787-1001
詳しくは ☎社会福祉課 ☎788-4933



市県民税の申告の目安

毎年市県民税申告会場を設けてきましたが、今年度については新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、会場を設けず、原則郵送での対応となります。確定申告（還付申告）の日程および必要書類の詳細は、広報1月号を確認してください。詳しくは☎税務課788-4915

●申告が必要な人

令和2年1月1日現在、市内に住所を有する人（令和2年中の収入がなかった人も申告をする必要があります）。

●申告に必要なもの
・市県民税申告書（昨年度、市県民税の申告をした人には1月下旬に市県民税の申告書および返信用封筒を送付しています。申告書が無い人は、市ホームページからダウンロードできます。）
・印鑑（認印可）
・令和2年1月1日～令和2年12月31日の期間の収入金額や経費がわかるもの（源泉徴収票、給与明細、収支内訳書など）（コピー可）
・各種控除を証明できるもの（令和2年中に支払った領収書や証明書など）
（例）国民健康保険税、国民年金保険料、介護保険料、生命保険料、地震保険料など。障害者控除を申告する人は障害者手帳や認定書の写し。医療費控除もしくはセルフメディケーション税制による医療費控除の特例を申請する人は「医療費控除の明細書」
（※医療費の領収書が提出不要となり、代わりに明細書の添付が必要となりました。領収書のみ添付の場合、控除を適用できません。）
・個人番号確認書類および身元確認書類（控除対象配偶者および扶養親族の人の個人番号も記載が必要となります。それぞれの人の個人番号確認書類の写しを添付してください。）

①所得税の確定申告（還付申告を含む）をする人。
②勤務先から市役所に給与支払報告書（源泉徴収票）が提出されている人。または、収入が公的年金のみで、各種控除の追加がない人。
③市内に住む家族・親族の扶養になっている人。

（注意1）年金収入が400万円以下で、かつ他の所得が20万円以下の人は、確定申告は不要ですが、各種控除（社会保険料控除、生命保険料控除、地震保険料控除、医療費控除、扶養控除など）の追加がある人は、市県民税の申告が必要です。
（注意2）年末調整済みの給与収入がある人で、他の所得が20万円以下の人は確定申告は不要ですが、市県民税の申告は必要です。経費がある人は併せて申告してください。

特定上場株式などに係る配当所得などの課税方式について

詳しくは☎税務課788-4915



所得税および復興所得税の確定申告において、総合課税または申告分離課税を選択した特定上場株式などに係る配当所得および譲渡（源泉徴収がある特定口座）に係る所得について、納税通知書が送達される日までに確定申告とは別に市・県民税申告書を提出いただくことにより、所得税と市・県民税で異なる課税方式（申告不要制度、総合課税、申告分離課税）を選択できます。

<注意事項>

- ◆市・県民税において申告不要制度を選択した特定上場株式などに係る配当所得および譲渡所得については、配当割額控除および株式譲渡所得割額控除の適用は受けられません。
- ◆源泉徴収されない特定口座（簡易申告口座）および一般口座での取り引きに係る所得については、申告不要を選択することはできません。

●提出方法

令和3年度市・県民税申告書の裏面「15 特定上場株式等の配当所得等及び上場株式等の譲渡（源泉徴収がある特定口座）に係る所得について」欄の該当する箇所にチェックを入れ、（上場株式などに係る配当所得と上場株式などの譲渡所得をどちらも申告不要とする場合は、両方にチェックが入ります。）郵送で市税務課へ。

また、必要書類として、確定申告書の控えの写しおよび申告不要制度を選択する特定口座取引報告書の写しや、配当の支払通知書などの写しを併せて提出してください。

チェックがない所得については、所得税の確定申告により申告した内容で市・県民税が課税されます。

※令和3年度市・県民税申告書様式は、市ホームページからダウンロードできます。課税方式の選択や、その他不明な点は、税務課へ問い合わせてください。

※市県民税の申告内容は、課税（非課税）証明書や国民健康保険税などの算定の基礎資料になります。
●郵送による申告方法
申告に必要なものを送付先へ郵送してください。
提出の際、市県民税申告書の記載漏れや押印漏れがないことを確認してください。

送付先
〒363-8501 住所記入不要
桶川市役所 税務課 市民税係

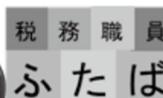
上尾税務署から確定申告のお知らせ

◆今年の確定申告は、感染リスクのない自宅で申告書を作成しましょう。
国税庁ホームページ「確定申告書等作成コーナー」で作成した申告書は、e-Tax（電子申告）のほか、書面で印刷して郵送などで税務署に提出することもできます。

「確定申告書等作成コーナー」の操作方法や申告に関する質問は「税務相談チャットボット」に相談してください。質問を入力すると、AIを活用した「税務職員ふたば」がお答えします。



スマホでの相談はこちら



作成コーナーはこちら

iPhone/iPad

推奨ブラウザ

Android



chrome

確定申告書等作成コーナーの操作方法に関する電話での問合せ

[e-Tax・作成コーナーヘルプデスク]

☎0570-01-5901

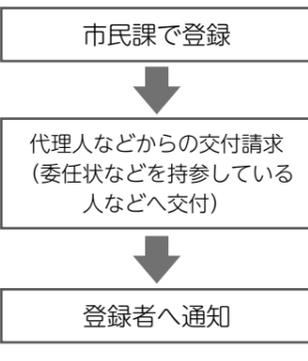
【受付】月～金曜日（土・日・祝日を除く）

住民票の写しなどの交付に係る本人通知制度のお知らせ

制度の概要▼本人通知制度は、事前に登録した人に対して、その人の住民票の写しや戸籍謄抄などを本人の代理人や第三者に交付したとき、その交付した事実（交付日、交付した証明書の種類など）を登録者本人にお知らせします。

これにより、第三者への交付を本人が早期に知ることができ、万一、不正な取得の疑いがあれば、早期に事実関係を確認するきっかけとなります。また、制度が周知されることで、委任状偽造や不必要な身元調査などの未然防止につながります。
登録ができる人▼市の住民基本台帳、または戸籍に記載されている人
登録方法▼運転免許証などの本人確認書類を持参し、直接市民課へ。

【本人通知制度の流れ】



詳しくは☎市民課788-49222

おけがわ情報発信アプリ「おけプッシュ」OKPUSH! 市からの「お知らせ」を利用者のスマホに自動でお届けするアプリです。
「ごみ出しカレンダー」機能が便利に～
ダウンロード無料!
App Store からダウンロード
Google Play
iPhone (iOS) 端末はこちら
Android 端末はこちら



今月の納期

固定資産税・都市計画税【第4期】
国民健康保険税
介護保険料
後期高齢者医療保険料【第8期】
納期限…3月1日
納付は期限内に！

会計年度任用職員登録者を募集します
市では、会計年度任用職員を希望する人の登録を随時受け付けています。
勤務場所▼市役所庁舎内など
勤務日▼原則として月々金曜日の午前8時30分～午後5時15分の間
勤務内容▼一般事務の補助業務
申込資格▼高校卒業以上
時給▼987円(令和2年度実績)
登録有効期限▼4月1日～令和6年3月31日の3年間
申込み▼履歴書(写真貼付)を持参し、直接職員課へ。
詳しくは☎職員課788-4911

「小規模工事契約希望者登録制度」契約希望者の申請を受け付けます(基本登録)
市が発注する小規模工事(130万円以下)の契約希望者の申請を受け付けます。今回の受け付けは基本登録ですので、現在登録している場合も申請が必要です。
受付期間▼2月22日(月)～3月1日(月)(土・日・祝日を除く)
受付時間▼午前8時30分～午後5時15分(正午～午後1時を除く)
受付場所▼契約管財課
有効期間▼4月1日～令和5年3月31日
対象▼市内に主たる事業所を有する法人または市内に主たる事業所および住所を有する個人で、小規模工事の契約を希望する人(桶川市建設工事競争入札参加資格者名簿に登録されていない人)
提出書類▼提出要領を参照
※提出要領、申請書は市ホームページからダウンロードできます。
詳しくは☎契約管財課788-4912

児童扶養手当と障害基礎年金などの併給調整の見直しについて

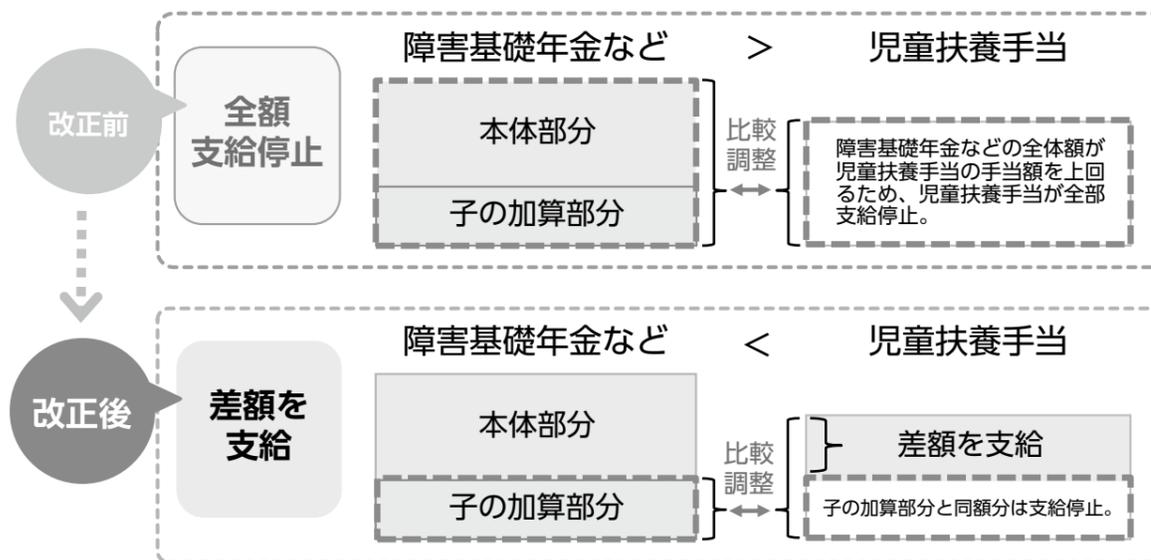
詳しくは☎子ども未来課788-4945

年金制度の機能強化のための「国民年金法等の一部を改正する法律」の一部の施行に伴い、令和3年3月1日(月)から児童扶養手当法が改正され、児童扶養手当と障害基礎年金などの併給調整に係る見直しが行われます。

1. 児童扶養手当と調整する障害基礎年金などの範囲が変わります。(令和3年3月分から)

障害基礎年金など(障害基礎年金、障害補償年金など)を受給している人は、児童扶養手当の手当額が障害基礎年金などの子の加算部分の給付額を上回る場合、その差額を児童扶養手当として受給できるようになります。

【イメージ】



2. 障害基礎年金などを受給している受給資格者の所得の算定が変わります。(令和3年3月分から)

障害基礎年金などを受給している受給資格者の所得に、非課税公的年金など(障害基礎年金、遺族基礎年金など)が含まれます。

- 申請手続き▶① 既に児童扶養手当の受給資格者としての認定を受けている人は原則、申請不要です。
② それ以外の人は、児童扶養手当を受給するためには申請が必要です。
※市から通知などは送付しません。対象の人は子ども未来課窓口で申請してください。



詳細はこちら▶

☆ 交通事故統計 ☆

—桶川市内の人身事故— (毎年1月からの累計)

Table with 4 columns: Category, Heisei 22 Nov, Heisei 21 Nov, Change. Rows: Total cases (198 vs 202, +4), Deaths (1 vs 0, +1), Injuries (235 vs 240, +5).

ゆずり合う やさしい運転 事故防ぐ

「認知症ケア相談室」を利用してください
在宅で認知症の人を介護している家族に対し、認知症ケアの具体的な方法についての相談を受けます。家族だけで悩まず、相談してください。
対象▼認知症の人(または認知症が疑われる人)を介護している家族
相談を受ける機関▼ねむのき 認知症初期集中支援チーム
相談日▼2月5日(金)、3月5日(金)
午前中(予約制)
※都合が合わない場合は、相談のうえ随時対応します。
申込み・詳しくは▼高齢介護課
☎788-4938



〈広告〉

養心堂鍼灸指圧治療院

(社)日本小児障がい児支援協会会員
特別な支援を必要とする子ども専門のマッサージ・鍼施術を行っております。
桶川市泉1-9-34 tel.048-871-5124
http://www.youshindou-shinkyuu.biz

Advertisement for Silbank (老人ホーム) featuring a 7-point list of benefits for free consultation, including insurance advice and home visits.

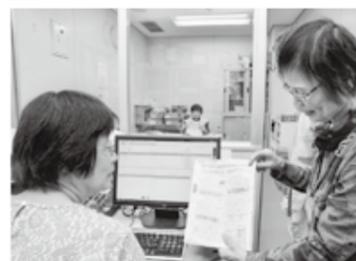
声の広報・拡大写本のご紹介

詳しくは☎秘書広報課 788-4901



声の広報って?

ボランティアグループ「紅花の会」が広報おけがわをCDに吹き込んだもので、主に視覚障害をお持ちで希望する人に無料で配布しています。



拡大写本って?

ボランティアグループ「紅花の会」が広報おけがわの文字を大きくして、主に弱視の人を対象に作成したもので、市役所(障害福祉課)、桶川図書館、中央図書館、坂田図書館、市民活動サポートセンターに設置しています。





桶川市男女共同参画セミナー LGBTQ/多様な性と子どもたち

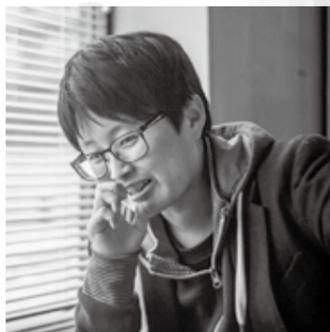
詳しくは☎人権・男女共同参画課☎788-4907

“自分らしさ”を表した時、「男の子なのだから…」「女の子なのに…」などの周囲の何気ない一言に心が傷ついている子どもがいるかもしれません。性のあり方はみんな違って当たり前。自分の性について悩む子どもたちの現状や周囲の人々に求められることとはなにか、一緒に考えてみませんか。

とき▶2月12日(金)午後2時~3時30分(午後1時30分開場)

ところ▶桶川公民館大集会室 対象▶一般 定員▶20人【先着順】 費用▶無料

講師▶遠藤まめたさん(トランスジェンダー当事者としての自らの体験をきっかけにLGBTの子ども・若者支援に関わる。LGBTユースのための居場所「にじーず」代表。)



「桶川市パートナーシップ宣誓制度」を開始します

詳しくは☎人権・男女共同参画課☎788-4907

市では、一人ひとりが互いに人権を尊重し、多様な生き方を認め合いながら、誰もが暮らしやすい社会の実現を目指し、2月1日(月)から「桶川市パートナーシップ宣誓制度」を開始します。

【桶川市パートナーシップ宣誓制度とは】

性別に関係なく、互いを人生のパートナーとし、日常生活において、協力しあうことを約束した二人が、市に対して宣誓書を提出し、市が宣誓したことを証明する制度です。この制度は、婚姻制度とは異なり、法的な権利や義務の付与を伴うものではありませんが、宣誓した二人の思いを尊重するとともに、この制度の導入により、性的マイノリティをはじめとする性の多様性への理解が進み、差別や偏見のない誰もが暮らしやすい社会になることを目指しています。

【対象】

- お互いが、次のすべてに該当することを必要とします。
- ・成年であること
- ・市内に住所を有している、または市内へ転入を予定していること
- ・配偶者や宣誓をしようとする相手以外のパートナーがいないこと
- ・宣誓する者同士が近親者でないこと

通称名でも宣誓することができます。
宣誓を希望する人は、事前に連絡してください。



〈広告〉

けんかつグリーンスクール(おさらい教室) 新年度 生徒募集!!

◆教員経験のあるシルバー人材センターの会員が、豊富な経験と知識を活かして、地域の子どもの学習をサポートします。

対象	小学4年生~6年生(上尾、桶川、蓮田市及び伊奈町在住)	費用	授業料(月謝): 週1回コース/3,000円 週2回コース/6,000円
教科	国語・算数	教材費等	3,000円/半期、保険料: 300円/年度
定員	各教室10名まで ※定員になり次第締め切り	場所	埼玉県民活動総合センター(伊奈町内宿台6-26)
時間	17時30分~19時(90分) 4年生(火・木)/5年生(水・金)/6年生(火・金)	受付日	来館・電話にて随時受付(開講4月から) ※受付時間: 9時~17時15分(土日・祝日・休館日を除く)

<申込み・お問合せ> 公益財団法人いきいき埼玉(就業企画担当) TEL 048-728-7841/FAX 048-728-2130

桶川市登録手話通訳者 認定試験のお知らせ

とき▶3月6日(土)午前9時~正午
ところ▶市役所
対象▶市内に在住・在勤の20歳以上の人で

- ①埼玉県または市で行う手話通訳者養成講習会を修了した人
- ②手話通訳士(者)などの資格を有し、手話通訳活動を1年以上経過している人
- ③手話通訳技術を学ぶ専修学校などを卒業した人、若しくは卒業見込みの人

試験内容▶筆記、読み取り(筆記口頭)、手話表現、面接
※ただし、県登録試験、全国統一試験、手話通訳士試験のいずれかの合格者は面接試験のみとします。

申込み▶認定試験申込書に必要事項を記入し、2月1日(月)から12日(金)《必着》までに郵送または直接、障害福祉課へ。申込書は障害福祉課または市ホームページからダウンロードできます。

詳しくは☎障害福祉課☎788-4907

防災行政無線などを用いた 情報伝達訓練の実施について

地震・津波や武力攻撃などの発生に備え、「全国瞬時警報システム(Jアラート)」を利用し、全国一斉に情報伝達訓練が行われます。市では、防災行政無線および防災情報メールを活用した訓練を予定しています。訓練のための放送ですので、災害などと間違えないように注意してください。

放送内容▶「これは、Jアラートのテストです」×3
「こちらは、防災桶川です」

実施日▶2月17日(水)午前11時から
詳しくは☎安心安全課☎788-4907

防災行政無線の放送停止について

防災行政無線デジタル化の工事のため、防災行政無線を次の日時で停止します。この間は屋外のスピーカーから放送や音楽が流れませんが、ご迷惑をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。

とき▶2月1日(月)午前9時~午後5時(工事が終わり次第、復旧します。)

詳しくは☎安心安全課☎788-4907

生活の不安や心配事をご相談ください

詳しくは☎社会福祉課☎788-4933

◆生活困窮者自立支援事業について◆

困りごとがある人の相談に支援員が応じ、一人ひとりの状況に合わせた支援プランを作成し、自立に向けた支援へとつなげる制度です。一人で悩まず、まずは気軽に相談してください。

特別相談会を実施します

とき▶2月6日(土) 午前9時~正午

ところ▶市役所3階会議室301・302

予約▶不要(時間内にお越しください。)

※相談会当日は電話での相談はできません。直接お越しください。来所が難しい場合は、事前に連絡してください。

以下の場合、気軽に相談してください

- 仕事になかなか見つからない
- 仕事に就くが長く続かない
- 生活が苦しい
- 悩みが多くて、どこから手をつけばいいかわからない

就学援助のお知らせ

市では、児童が学校生活に必要な費用の一部を援助しています。援助対象者▶市内小・中学校に通う児童生徒のいる保護者で、就学援助を必要とし、審査により認定された人。

申請手続▶申請書に必要事項を記入し、所得を証明する書類などを添えて、学校または学務課へ提出してください。申請書は、各学校、学務課窓口で配付しています。また、市ホームページにも掲載しています。 ※随時受付

詳しくは☎学務課☎788-4969

不用品回収のお手伝い

汚い・重い・壊れてる・家電もOK
直営のショップがあるので、売れる物は積極的に買取ります。



出張・見積0円 親切・丁寧・リサイクル紙ヒコーキ
埼玉県公安委員会認定 第431230010927号
☎048-562-1516 直通080-5007-0084

相談	相談員	相談内容	とき	ところ	問合せ
◎法律相談(予約制)	弁護士	相続、金銭・賃貸借、離婚、相続などの法律全般についての相談	5日(金)・12日(金)・19日(金)・26日(金) 14:00~17:00 20日(土)9:00~12:00 3月5日(金)・19日(金)・26日(金) 14:00~17:00 13日(土)9:00~12:00	市役所相談室	
◎司法書士相談(予約制)	司法書士	相続、遺言、名義変更、会社設立登記、成年後見、少額民事訴訟(債務整理)などの相談	18日(木)13:00~16:00 ※次回は3月11日(木)13:00~16:00	市役所相談室	
◎行政書士相談(予約制)	行政書士	相続、各種契約書、内容証明、会社設立などの手続きの相談、成年後見制度のご案内	1日(月)13:00~16:00 ※次回は3月1日(月)13:00~16:00	市役所相談室	秘書広報課
◎不動産相談(予約制)	宅地建物取引士	不動産の売買、賃貸借契約などについての相談	24日(水)13:00~16:00	市役所相談室	
住宅相談	建設団体の相談員	住宅の新築、増改築、修繕、工事、耐震などの相談	20日(土)9:00~12:00	市役所会議室 電話でも可 ☎786-3211	
行政相談	行政相談委員	国や公団・公社などへの要望や苦情についての相談	12日(金)※次回は3月12日(金) 10:00~12:00	市役所相談室	
多重債務相談	市役所職員	消費者金融などからの借金返済などに困っている方の相談	随時	市役所相談室 直通☎788-4901	
暴力団被害相談(予約制)	上尾警察署職員	暴力団により被害を受けたり、困っていることについての相談	随時	市役所相談室	安心安全課
犯罪被害者相談	市役所職員	犯罪被害に関する総合的相談	市役所窓口(電話でも可)	市役所相談室	
女性相談(予約制)	県外の専門カウンセラー	女性のためのなんでも相談	8日(月)・22日(月) 10:00~16:00	市役所相談室	人権・男女共同参画課
人権相談	人権擁護委員	悩みごと・離婚問題・子どものいじめなどの日常生活でお困りのことへの相談	毎週月~金曜日(祝日を除く) 8:30~17:15	法務局での電話相談 ☎0570-003-110(ナビダイヤル)	
内職相談	内職相談員	内職に関する相談・案内	毎週水曜日・金曜日(祝日を除く) 10:00~15:00(12:00~13:00を除く)	勤労福祉会館 直通☎773-1121(水・金曜日)	産業観光課
消費生活相談	消費生活相談員	消費者トラブルや苦情など、消費生活全般についての相談	毎週月~金曜日(祝日を除く) 10:00~15:30(12:00~13:00を除く)	市役所3階 電話でも可 ☎786-3211	自治文化課
子どもと家庭なんでも相談	子ども家庭支援員	子どもたち自身や親からの、家庭・幼稚園・学校などでの悩みや子育ての相談	毎週月~金曜日(祝日を除く) 8:30~17:15(12:00~13:00を除く)	子ども未来課窓口 電話でも可 直通☎788-4946	子ども未来課
子どものことばや運動面	専門相談員	未就学児の発達についての相談	事前に電話で申し込み、日程調整して決定	児童発達支援センター分室 ☎787-5562	児童発達支援センター分室
教育相談	専門相談員	子どもの教育やしつけについての悩みごとの相談	原則毎週月~金曜日(祝日を除く) 9:15~16:30	桶川市教育センター 直通☎786-3237	学校支援課
心配ごと相談	民生委員	さまざまな心配ごとの相談	毎週土曜日(祝日を除く) 13:00~15:00	地域福祉活動センター 直通☎728-2369	社会福祉協議会

※上記相談外での個別相談は、相談料が発生する場合があります。※◎の相談について、一年度に1回のみ受けられます。
※新型コロナウイルス感染拡大防止のため、電話での対応となることがあります。あらかじめご了承ください。

40 詳しくは☎高齢介護課☎788-49

【相談窓口】地域包括支援センター (月~土曜日：午前8時30分~午後5時15分)	
施設名	担当地域
ハートランド ☎777-7055	東、西、南、北、寿、神明、 国道西側の坂田、国道西側の加納
ルーエハイム ☎789-2121	泉、下日出谷、下日出谷西、 若宮、鴨川、朝日
社会福祉協議会 ☎728-2265	末広、坂田東、坂田西、篠津、五町台、舎人新田、小針領家、倉田、赤堀、国道東側の坂田、 国道東側の加納
ねむのき ☎783-5311	上日出谷、川田谷

高齢者の相談を受け付けています

新型コロナウイルスの感染防止で外出の機会が減少し、介護者の負担増大、精神的ストレスの蓄積などが要因となり、高齢者虐待につながるものが危ぶまれています。また、外出自粛による運動不足や孤立は、認知症を悪化させると言われています。自分自身や大切な人を守るために、一人で悩まず、まずは相談してください。

国民年金保険料の追納をお勧めします

国民年金保険料の免除・納付猶予・学生納付特例などの承認を受けた期間があると、保険料を全額納めたときに比べ、将来受け取る老齢基礎年金額が少なくなります。

将来受け取る年金額を増やすため、10年以内であれば、これらの期間の保険料を後から納めること(追納)ができます。また、追納した保険料は、年末調整や確定申告の際に社会保険料控除の対象となります。

なお、免除などを受けた期間の翌年度から起算して、3年度目以降に保険料を追納する場合には、当時の保険料額に一定の加算額が上乗せされますので、早めの追納をお勧めします。老齢基礎年金を受け取っている人は追納できませんので注意してください。

申込み▼年金手帳(基礎年金番号のわかるもの)、印鑑を持参し、直接、保険年金課または大宮年金事務所へ。

詳しくは☎保険年金課☎788-49339
43または大宮年金事務所☎652-3399

第2回農業委員会総会のお知らせ

とき▼2月25日(木)午後2時
ところ▼市役所3階会議室304
傍聴を希望する人は、会場へお越しください。会場の都合で人数を制限する場合は、ご了承願います。

また、会場変更などの詳細は、市ホームページ、または事務局に確認してください。次回の農業委員会総会は、3月24日(水)を予定しています。

詳しくは☎農業委員会事務局☎788-4932

公共下水道事業計画変更案の縦覧を行います

荒川左岸北部流域関連桶川公共下水道事業計画について、現計画の目標年次である令和3年3月31日から、令和7年3月31日まで延伸する事業計画の変更を行うため、事業計画変更案の縦覧を行います。

縦覧期間▼2月9日(火)~22日(月)
(土・日・祝日を除く) 午前8時30分~午後5時15分
縦覧場所▼下水道課
対象▼本計画に利害関係を有する人

詳しくは☎下水道課☎788-4961

教育委員会第2回定例会のお知らせ

とき▼2月17日(水)午後2時
ところ▼市役所4階会議室401
傍聴を希望する人は、会場へお越しください。会場の都合で人数を制限する場合は、ご了承願います。また、次回の教育委員会は、3月24日(水)を予定しています。

詳しくは☎教育総務課☎788-4965

学校給食運営委員会物資選定部会のお知らせ

内容▼学校給食用基本物資の選定
とき▼2月9日(火)午後3時~4時30分
ところ▼東公民館和室・調理室
持ち物▼スリッパ

詳しくは☎学校支援課☎788-4968

学校給食運営委員会内容

内容▼学校給食の各部会の報告など
とき▼2月19日(金)午後3時~4時
ところ▼川田谷公民館視聴覚ホール

詳しくは☎学校支援課☎788-4968

はり、きゆう、あん摩マッサージ指圧師の療養費支給申請書の提出先が変わります

地方厚生局への届け出を行っている施術所(者)が提出する「あはき療養費支給申請書」は、令和3年4月提出分から、市役所から埼玉県国民健康保険団体連合会へ変更となります。

※詳しくは埼玉県国民健康保険団体連合会ホームページを確認してください。

※地方厚生局への届け出を行っていない施術所(者)を受診した場合には、直接、被保険者が市役所へ療養費支給申請書を提出してください。

詳しくは☎保険年金課☎788-4941または埼玉県国民健康保険団体連合会☎824-2902

第2回いじめ防止連絡協議会のお知らせ

とき▼2月12日(金)午後2時30分
ところ▼市役所4階会議室402
傍聴を希望する人は、会場へお越しください。会場の都合で人数を制限する場合は、ご了承願います。

詳しくは☎学校支援課☎788-4967

〈広告〉

おけがわマイン4F 内科 皮膚科 クリニック

治療内容 高血圧・糖尿病・高脂血症・骨粗しょう症・喘息・各種ワクチン接種
にぎび、かぶれ、湿疹、アトピー性皮膚炎、かゆみ、水虫等皮膚科領全般

診療時間 月 火 水 木 金 土 日
午前 9:00~12:30 (土曜は13時まで) ○ ○ ○ / ○ ○ /
午後 14:00~18:00 (皮膚科 14:00~17:30) ○ ○ ○ / ○ /

※受付終了は各診療時間30分前まで | 木曜・土曜午後・日曜・祝日休診

電話・ネット予約受付中 **048-786-5200**
https://tokyo-mizuho.com/okegawa/
桶川市若宮一丁目5番2号 おけがわマイン4F

桶川医療クリニック
OKEGAWA MEDICAL

自宅でできる介護予防

詳しくは☑高齢介護課
☎788-4938

長引く新型コロナウイルスの影響で、生活が不活発になりやすくなっています。自宅での介護予防活動をお願いします。

1 天気の良い日には「密」を避けて散歩し、規則正しい生活を心掛けましょう
高齢者は「運動量が減る」「代謝量が減る」などが原因で生理的に深い睡眠が少なくなります。日光を十分に浴び、適度な運動を心掛け、昼寝は15~20分程度にしておくとういわれています。



2 3食欠かさずに食べましょう
免疫力を低下させないために、しっかり栄養を摂りましょう。よくかんで食べることはお口の体操にもなります。



3 笑うことを忘れずに！
笑うことで、がん細胞やウイルスをやっつけるナチュラルキラー細胞が活性化し、感染症や生活習慣病の予防になります。ぜひ、皆さん、1日に1回は笑ってください。笑えなかった日は、鏡を見て、口角を上げると脳が笑ったと錯覚するそうです。



身体を積極的に動かしましょう

身体を動かす機会が減ると、筋肉の減少や体力の低下だけでなく、骨粗鬆症にもなりやすくなります。運動することは足腰を丈夫に保ち、痛みや転倒の予防につながります。自宅でできる簡単な運動を紹介します。参考にしてください。

筋力トレーニング（呼吸を止めずに、無理なく）

※身体に痛みがある場合は運動を控えるか、痛みのない範囲で行いましょう。

脚を横にあげる運動

- ①~③を5~10回程度繰り返す。
左脚も同様に行う。
支えている脚全体の筋肉も鍛えられます。

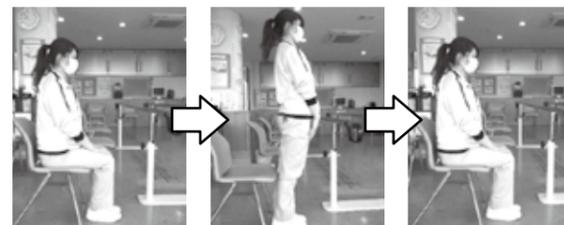


①いすなどを持ち、まっすぐに立つ。
②右脚をゆっくり横に上げる。
③右脚をゆっくり元に戻す。

ポイント！
・つま先が外に向かないように。
・姿勢が崩れないように、視線は遠くを見る。

立ち座り運動

- ①~③を5~10回程度繰り返す。



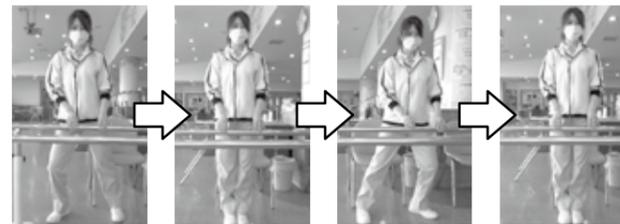
①座っている状態から
②ゆっくりと立ち上がる。
③ゆっくりと座る。

ポイント！
・ゆっくり行う。
・転ばないように、机などで支えながら立ち座りしてもよい。

有酸素運動（呼吸を止めずに、無理なく）

ステップ運動

- 左右交互に30回
椅子などにつかまってゆっくりと行う。



①右脚を横に出す。
②右脚を元に戻す。
③左脚を横に出す。
④左脚を元に戻す。

その場足踏み運動

- 30回行う。



記事協力：桶川市100歳体操の指導をしている地域リハビリテーションサポートセンター「介護老人保健施設ルエハイム」の理学療法士 入内島沙弥さん

相続、借金、生活、こころの悩み等、暮らしのなんでも相談会（無料）

内容▼弁護士・司法書士による法律問題（借金、離婚、相続、贈与、成年後見など）、社会福祉士による生活問題、精神保健福祉士によるこころの悩みの個別相談会（同じ経験を持つ相談員との面談も可）

とき▼2月21日(日)午前9時~正午
ところ▼保健センター（鴨川1-4-1）
主催▼夜明けの会
申込み・問合せ▼事前に、夜明けの会（☎774-2862）へ連絡を。

埼玉司法書士会 遺言・相続無料電話相談会

内容▼不動産の名義の書き換え、遺産分割、相続放棄、遺言書の作成方法など。

とき▼2月20日(土)午前10時~午後4時
専用電話番号▼048-872-8055
※予約不要。当日のみ通話可・相談料無料。ただし、通話料は相談者の負担です。

問合せ☑埼玉司法書士会事務局
☎863-7861

「恋たま」で婚活しませんか！
桶川出張所を開設します！

内容▼SAITAMA出会いサポートセンター（恋たま）は、結婚を誠実に希望する独身男女に出会いの機会を提供する県の結婚支援センターです。センターでは、結婚を希望する人に、マッチングシステムと県内に設置するセンターの相談員が、出会いから交際、結婚に至るまでのサポートを行います。今回、桶川出張所を開設し、出張登録会を開催します。すでに登録を完了している会員は、相談もできます。

とき▼2月20日(土)午前10時~午後4時（正午~午後1時を除く、一人30分）
ところ▼市役所3階会議室304

対象▼①結婚を希望し、自ら婚活する意思のある20歳以上の独身男女
②県内に在住、在勤、または近い将来埼玉県への移住を考えている人
③スマートフォンを持っている人
定員▼10人【先着順】
費用▼16,000円（税込み・2年間有効）

※市内在住者は、11,000円
持ち物▼運転免許証など写真付きの身分証明書
※詳細は、恋たまホームページを確認してください。

その他▼新型コロナウイルス感染拡大防止のため、来所の際はマスクの着用をお願いします。
申込み▼あらかじめ、恋たまホームページから予約が必要です。予約は2月17日(水)まで。
(https://www.koitama.jp)



▲詳しくはコチラ

問合せ☑SAITAMA出会いサポートセンター運営協議会事務局
☎789-7721（火~日曜日の午前11時~午後6時30分）

さいたま農協

市民貸農園

新規入園申込受付

問合せ☑さいたま農協桶川支店☎787-1174

次の通り利用者を募集します。

※野菜類栽培以外の目的では利用できません（植木禁止）。この制度は、市内の農業者が、農業者以外の人に野菜作りなどの農作業経験の場（農園）を提供して、土に接する機会と、農業に対する理解と親しみを深めていただくために実施しています。

募集農園▶既存利用者の契約未更新により生じた空き区画です。

空き区画▶23区画の空き有り

Table with 3 columns: 所在地, 募集数, 1区画料金. Rows include 坂田地区, 末広地区, 上日出谷地区, 川田谷地区.

利用期間▶2月5日(金)~令和4年1月31日(月)

申込み▶2月5日(金)午前9時~正午に、印鑑と利用料金を持参のうえ、さいたま農協 桶川支店に、直接申し込みください。【先着順】

※利用料金は区画により異なる場合があります。
※新規受付に限り一家族1区画をお願いします。

Advertisement for Wakuwaku House (わくわくハウス) children's day care service, including location, contact info, and program details.



「ジョブフェス埼玉2021」

内容▼合同企業説明会、就活応援講座、学生団体による活動発表、保護者セミナー

①オンライン開催

とき▼3月16日(火)午後1時～4時

②大宮ソニックシティ

とき▼3月17日(水)午前11時～午後4時

ところ▼大宮ソニックシティ地下第一展示場

対象▼学生、既卒者、保護者など
申込み・問合せ▼ジョブフェス埼玉2021事務局へ電話(657-4343)、または事務局ホームページ(<https://saitama-shukatsu.com/event/>)から、申し込みください。

埼玉県中央広域消防本部

春季全国火災予防運動

3月1日～7日

火災が発生しやすい時季を迎えるにあたり、火災の発生を防止し、高齢者などを中心とする死者の発生を減少させるとともに、財産の損失を防ぎましょう。

「住宅火災を防ぐ対策」

・住宅用火災警報器を設置しましょう。

・住宅用消火器などを備えましょう。
・隣近所の協力体制をつくりましょう。

・家の周りに可燃物となるものを置かないようにし、ごみは指定された日の朝に出しましょう。

問合せ▼埼玉県中央広域消防本部 予防課 ☎048-597-2004

埼玉県中央広域消防本部

応急手当(上級救命講習)講習

内容▼AEDを用いた心肺蘇生法(成人、小児、乳児、新生児)、傷病者管理法、外傷の応急手当、搬送法、大量出血時の止血方法、筆記試験※講習修了者には修了証を交付

とき▼3月21日(日)午前9時～午後5時(受付：午前8時50分、WEB講習受講者は受付：9時50分)

ところ▼埼玉県中央広域消防本部3階災害対策室(鴻巣市箕田1638-1)

対象▼桶川市・鴻巣市・北本市に在住または在勤で中学生以上の人(再受講可)

定員▼15人【先着順】※定員になり次第締め切り

費用▼無料

持ち物▼筆記用具、昼食

※WEB講習受講者は、受講証明書その他▼①事前の体温測定とマスクの着用をお願いします。健康状況

により、受講を控えていただく場合があります。

②感染対策として、人工呼吸等一部実施できない項目もあります。

③消防本部ホームページでWEB講習の受講ができます。WEB講習受講者は救命講習の受講時間が開始から1時間免除されます。

申込み・問合せ▼2月15日(月)～3月14日(日)に、電話または直接、桶川消防署(☎773-1190、北1-25-23)または桶川西分署(☎788-0119、下日出谷528)へ。

埼玉県中央広域消防本部

「防犯のまちづくり動画」を活用してください

「防犯のまちづくり出前講座」の内容そのままに「防犯まちづくり動画」を作成し、埼玉県公式チャンネルで公開しましたので、活用してください。

(<https://bit.ly/3ncKvE3>)



▲詳しくはコチラ

問合せ▼埼玉県中央広域消防センター ☎773-1110

上尾警察署からのお知らせ

警察官や銀行協会の職員が、キャッシュカードや通帳を他人に渡さないで！
警察官や銀行協会の職員が、キャッシュカードを預かることはありません。また、暗証番号をお聞きすることもありません。不審な場合は、上尾警察署へ連絡してください。

問合せ▼上尾警察署 ☎773-0110

〈 広告 〉

心温まるご葬儀は当社へ

会館・祭壇・霊安室・使用料無料
返礼品2割引

桶川市
社会福祉協議会
指定業者です

プラザオオノ

「もしもの時、まずはご連絡ください」

365日
24時間受付

0120-33-7475

事前相談随時 北本店・桶川店・上尾店 <http://plaza-oono.com>